



BLESSED VIRGIN MARY HELP OF CHRISTIANS CHURCH

*The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph
La Sagrada Familia de Jesús, María y José*

December 26, 2021

70-31 48th Avenue (72nd St & 48th Ave),
WOODSIDE, NY 11377
Rectory Phone: 718-672-4848/49
Rectory Fax: 718-457-4055
Rectory E-mail: bvmwoodside11377@aol.com
Church website: <http://www.stmarysofwinfield.com>

RECTORY OFFICE HOURS:

Monday to Friday 9:00 a.m. —8:30 p.m.;
Saturday & Sunday 9:00 a.m. —3:00 p.m.

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL:

De lunes a viernes de 9:00 a.m.—8:30 p.m.;
Sábados y domingos de 9:00 a.m.—3:00 p.m.

Pastor

Rev. Christopher M. O'Connor

Permanent Deacon

Deacon Leopoldo "Polo" Montes

**Director of Youth Ministry and
Discipleship**

Lauren Gentry— Ext. 119

Director of Evangelization

Gilbert Rodriguez—Ext. 104

Director of Religious Education

Ashley Gleason (718) 672-4784

Religious Education Secretary

Maria Fernanda Suarez (718) 672-4784

Director of Adult Faith Formation

Eileen Goetzger

Food Pantry Coordinator

Lourdes LaPolla- Ext. 103

Director of Music Ministry

Andrew Williams

Office Manager

Heleyda Saavedra -Ext 100

Mass Schedule:

Saturday

5:00 p.m. (English)

Sunday:

10:00 a.m. (English)

12:00 mediodía (Español)

Monday – Friday

8:30 a.m.

Viernes: 7:30 p.m. (Español)

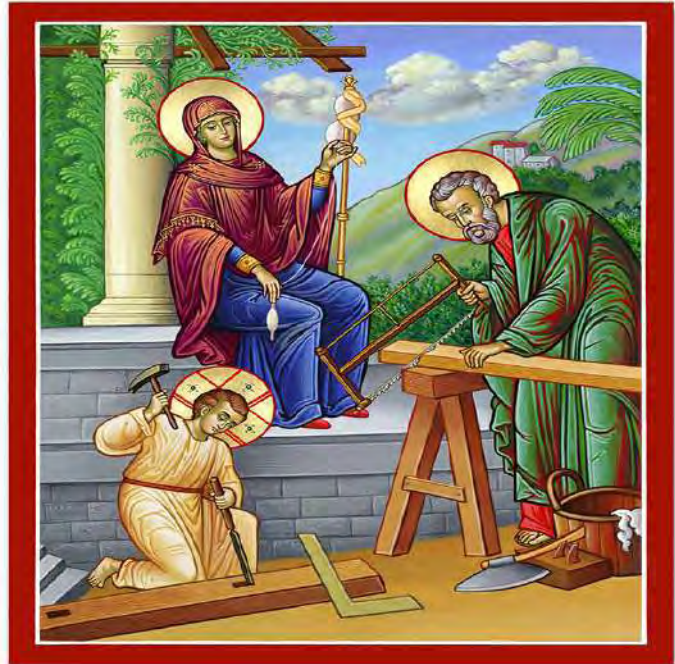
Holy Day Mass:

Will Be Announced

Misa de Sanación el primer viernes del mes
a las 7:30 p.m.

Virgen de Guadalupe el tercer viernes del
mes a las 7:30 p.m.

Divino Niño Rey el cuarto viernes del mes
a las 7:30 p.m.



CONFESSIONS—CONFESIONES

Friday 6:00 p.m.— 7:15 p.m.

Viernes de 6 p.m. a 7:15 p.m.

Saturday 4:00 p.m.— 4:45 p.m.

Sábados de 4:00 p.m. a 4:45 p.m.

BAPTISMS — BAUTIZOS

English: First Saturday of the month at 1:00 p.m. To register for baptisms: please go to the link: <https://stmarysofwinfield.com/worship/sacraments/baptism/>. Click on "sacraments" "baptism." Fill out the form, click the button to send it by email.

Español: el segundo, tercer, y cuarto sábado, a la 1:00 p.m. Para anotarse para un bautizo, por favor vaya al siguiente enlace: <https://stmarysofwinfield.com/worship/sacraments/baptism/>. Haga clic en "sacraments" y luego haga clic en "bautizos." Llene el formulario, haga clic en el botón para enviarlo por correo electrónico.

MATRIMONY — MATRIMONIOS

Please make arrangements with the priest or our deacon at least six (6) months in advance.

Debe comunicarse con el sacerdote o con el Diácono Polo Montes, por lo menos con seis meses de anticipación, para los arreglos pertinentes.

COMMUNION/SICK CALLS — COMUNIÓN PARA LOS ENFERMOS

To arrange please call the rectory. Por favor llame a la oficina parroquial para concertar una cita.

PARISH MEMBERSHIP — INSCRIPCIÓN

Please fill out a confidential census form in the rectory so that our files may be up to date. Para inscribirse como miembro de la Iglesia debe llenar un formulario confidencial en la oficina parroquial.

DEVOTIONS:

Rosary weekdays after the 8:30 a.m. Mass; Miraculous Medal Novena after the 8:30 a.m. Mass on Monday; Sacred Heart Novena after the 8:30 a.m. Mass on Friday; Eucharistic Adoration Monday through Friday from 9:00 a.m. to 8:00 p. m. in the Chapel.

Catequesis Familiar los domingos de 1:00 p.m. a 3:00 p.m. en el salón parroquial.
Grupo Carismático los martes de 7 p.m. a 9 p.m. en la parte baja de la iglesia.



My dear parishioners,

Merry Christmas! If you have not done so, I invite you to watch the program *Christmas with the Chosen: The Messengers*. I have written to you previously about season one and I had watched season two when it came out. I went to see the special in a movie theater, but by the time you read this letter, it should be available for livestreaming. Just go to this link for more information: www.thechosen.tv.

I knew that the special was about the birth of Jesus. I was expecting just an extended episode. I had heard there were Christian recording artists involved but I did not realize the magnitude until I saw the episode. It is a two-hour event but the first hour is various Christian artists singing beautiful Christmas music. The music was recorded on location where the show *The Chosen* is now being filmed. It provides for beautiful backgrounds giving the appearance that the artists are in or near Bethlehem. The producers of the show explained that the long hour of music is meant to be a time of praise and worship of the Incarnation, God made flesh. Some of the music I found to be truly uplifting and I found myself looking for the recordings the next day.

As is typical with *The Chosen*, there are two storylines weaved into together. The first is the journey of Mary and Joseph to Bethlehem for the census and the birth of Jesus. We see the struggle of the journey, the interaction between Joseph and Mary, the inability to find lodging and the eventual birth of Jesus in the stable. The second story line takes place about fifteen years after the death and resurrection of Jesus, and it appears that Mary is dying. She receives a special visitor to whom she shares more details of the birth of Jesus. I do not want to share more without spoiling it.

If I had to pick my favorite part of the actual episode, it was watching St. Joseph cleaning the stable in order to make a bed for Mary. He is frustrated by not being able to find lodging but makes the best of the situation. He wants to give Mary as much comfort as he can and assists in the birth of Jesus.

Watching this episode with family could help to recall the importance of Christmas, help to have a conversation about the portrayal and to even join in the singing of the hymns. It is not a perfect depiction, but it is one that honors the birth of the Savior and seeks to give glory to God. Please tell me what you think.

God bless,

Fr. O'Connor

Mis queridos feligreses,

¡Feliz Navidad! Si no lo han hecho, los invito a ver el programa *Christmas with the Chosen: The Messengers*. Les escribí anteriormente acerca de la primera temporada y había visto la segunda temporada cuando salió. Fui a ver el especial en un teatro, pero para cuando ustedes lean esta carta, debería estar disponible para ser transmitida. Solo vayan al enlace para más información: www.thechosen.tv.

Yo sabía que el especial era acerca del nacimiento de Jesús. Estaba esperando solo un episodio extendido. Había escuchado que habían artistas cristianos involucrados, pero no me di cuenta de la magnitud hasta que vi el capítulo. El evento es de dos horas pero la primera hora son varios artistas cristianos cantando música hermosa de Navidad. La música fue grabada en el lugar donde se está filmando ahora el programa *The Chosen*. Proporciona hermosos fondos dando la apariencia de que los artistas están en o cerca de Belén. Los productores del programa explicaron que la hora larga de música estaba destinada a ser un momento de alabanza y adoración de la Encarnación, Dios hecho carne. Alguna de la música la encontré ser verdaderamente edificante y me encontré buscando por las grabaciones al día siguiente.

Como es típico con *The Chosen*, hay dos historias entrelazadas. La primera es el viaje de María y José a Belén para el censo y el nacimiento de Jesús. Vemos la lucha del viaje, la interacción entre José y María, la imposibilidad de encontrar alojamiento y el eventual nacimiento de Jesús en el establo. La segunda historia toma lugar unos quince años después de la muerte y resurrección de Jesús, y parece que María está muriendo. Ella recibe una visita especial a quien ella le comparte más detalles del nacimiento de Jesús. No quiero compartirles más sin dañarles el programa.

Si tuviera que escoger mi parte favorita del episodio real, fue viendo a San José limpiando el establo para hacer una cama para María. Se siente frustrado por no poder encontrar alojamiento, pero hace lo mejor de la situación. El quiere darle a María tanta comodidad como pueda y ayudar en el nacimiento de Jesús.

Viendo este episodios con la familia puede ayudar a recordar la importancia de la Navidad, ayudar a tener una conversación acerca de la representación e incluso unirse al canto de los himnos. No es una representación perfecta, pero es una que honra el nacimiento del Salvador y busca dar gloria a Dios. Por favor díganme que piensan.

Que Dios les bendiga,

Padre O'Connor

Joseph and Mary find the lost Jesus in the temple in the midst of the teachers, listening to them and asking questions (Luke 2:41-52)

José y María encuentran a Jesús perdido en el templo en medio de los maestros, escuchando y haciendo preguntas (Lucas 2:41-52)




MASS INTENTIONS
 OF THE WEEK

The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

December 26th

- 10:00am:** Vienverido Lomosad & Catalina Saliendo
12Noon: En honor a San Judas, Juan Torres Menda,
 Julio Pastuizaca y Daniel Chabla (4 años de fallecidos),
 Maria Angulo (2 meses de fallecida)

Monday, December 27th

St. John, Apostle & Evangelist

- 8:30am:** John, Mary & Jack Simcox

Tuesday, December 28th

The Holy Innocents, Martyrs

- 8:30am:** Corazon de Hylongsed

Wednesday, December 29th

St. Thomas Becket, Bishop & Martyr

- 8:30am:** Roque Ogaogao

Thursday, December 30th

- 8:30am:** Simeon Malanog

Friday, December 31st

St. Sylvester I, Pope

- 8:30am:** Patricia De Puy
7:30pm: (Bilingual) Josephine Nozzi

Solemnity of Mary, Mother of God

January 1st

- 10:00am: (Bilingual)** For the People of Blessed Virgin
 Mary Help of Christians
5:00pm: Margaret McMahon

Epiphany of the Lord

January 2nd

- 10:00am:** Patrick, Pakie, John, Dermot, Joyce, Sheila,
 Tom & John Cotter
12Noon:

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** 1 Jn 1:1-4; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12;
 Jn 20:1a, 2-8
Tuesday: 1 Jn 1:5 — 2:2; Ps 124:2-5, 7b-8;
 Mt 2:13-18
Wednesday: 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-3, 5b-6;
 Lk 2:22-35
Thursday: 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-10;
 Lk 2:36-40
Friday: 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-13;
 Jn 1:1-18
Saturday: Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8;
 Gal 4:4-7; Lk 2:16-21
Sunday: Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-13;
 Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12

Lector's Schedule

Friday, December 24

7:30pm: To Be Announced

Saturday, December 25

10:00am: Lourdes LaP.

12:00pm: Esperanza R. & Olga M.

Sunday, December 26

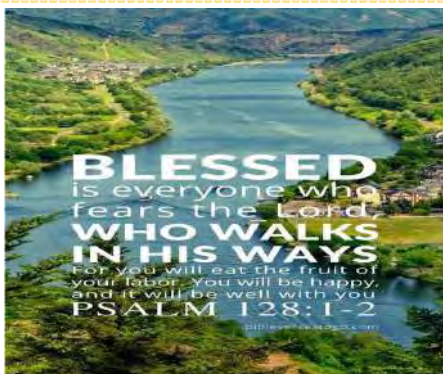
10:00am: Maxema S. & Dan M.

12:00pm: Sara R. & Josefina H.



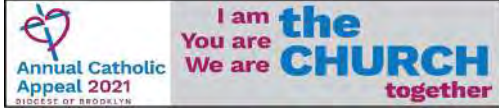

Praying
for the Sick
 James 5:13-15

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| <i>Teresa Sequeira</i> | <i>Eileen Goetzger</i> |
| <i>Segundo Perez</i> | <i>Sara Onorato</i> |
| <i>Benjamin Schattman</i> | |
| <i>Ralph & Madeline LaPolla</i> | |
| <i>Sara Dominguez</i> | <i>Daniel Sanchez</i> |
| <i>Jorge Mesias</i> | <i>Laura Guaman</i> |
| <i>Catalina Mesias</i> | |



- Luz Verdesoto*
Cesar Garcia
Nilson Montoya

EVENTS AROUND OUR PARISH ...



I would like to thank all those generous individuals who made a pledge to the 2021 Annual Catholic Appeal

It is important that our parish make its goal in order to fulfill our mission and provide for all who depend on your generosity and good will.

Parish Goal: \$44,663.00
Amount Pledged by Parishioners: \$47,086.00
Received: \$44,481.00 Balance: \$2,605.00
From 155 parishioners

You may also make your gift online now: at annualcatholicappeal.org or text ACA to 917-336-1255 or call 718-965-7375 ext. 1602 and have a pledge card mailed to your home.

Suggested giving amounts:
 \$100 pledge (one time gift)
 \$200 pledge = \$25 a month \$350 pledge = \$10 a week
 \$1,200 pledge = \$5 a day

Parish Office Closed

Parish office will be closed Friday, December 31st, and Saturday, January 1st Solemnity of Mary Mother of God. Parish office will be open Sunday, January 3rd. Happy New Year!

Christmas Gifts

Usually, we have paper ornaments out asking for your assistance in providing for needy children at Christmas. We were unable to do so this year for various reasons. We are still asking for your help. Please purchase gift cards for Target, Stop and Shop and other local stores and we will present these cards to our usual charities like: Hour Children, St. John's Home for Boys and Catholic Charities. You can place them in the box up front in the church or drop them off at the rectory, either by ringing the bell or dropping them in the mail slot. Thank you for your kindness.



2021 Tithing Contribution

Reminder: 2021 Tithing contributions must be received by December 31, 2021 so that they can be logged in and included as a 2021 Tax deduction. Thank you



Christmas Mass

<p>Friday, December 24th</p> <p>Children's Mass @ 4:30 p.m. English Mass @ 7:30 p.m. Spanish Mass @ midnight</p>	<p>Saturday, December 25th</p> <p>English Mass @ 10 a.m. Spanish Mass @ 12 p.m. NO 5 p.m. Mass</p>
<p>Sunday, December 26th Feast of The Holy Family</p> <p>English Mass @ 10 a.m. Spanish Mass @ 12 p.m.</p>	

Confessions Schedule

<p>Fridays 6 pm - 7:15 pm</p> <p>Saturdays 4 pm - 4:45 pm</p>	
---	--

Confessions are back in the Confessional!

Live different.

EXODUS

Your Exodus starts here:

Exodus90.com

- ▶ Grow closer to God.
- ▶ Take control of your life.
- ▶ Become a better man.

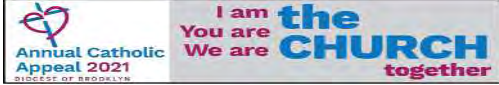
SPIRITUAL JOURNEY FOR MEN STARTING JANUARY 17TH UNTIL EASTER SUNDAY

90 DAYS OF PRAYER, COMMUNITY, SACRIFICE AND ENCOURAGEMENT

WEEKLY GATHERING MONDAYS AT 7 PM

SEE GILBERT AFTER MASS OR EMAIL BVHC.EVANGELIZATION@GMAIL.COM TO SIGN-UP

EVENTOS EN NUESTRA PARROQUIA...



Quiero darles las gracias a todas las personas que generosamente hicieron su compromiso a la Campaña Católica Anual de 2021

Es importante que nuestra parroquia alcance su meta para cumplir nuestra misión y proveer a todos aquellos que dependen de nuestra generosidad y buena voluntad.

Meta de la Parroquia: \$44,663.00
Cantidad prometida por los feligreses: \$47,086.00
Pagado: \$44,481.00 Balance: \$2,605.00
de 155 feligreses

También puede hacer ahora su donación en línea en: annualcatholicappeal.org o enviar un mensaje de texto con la palabra ACA al 917-336-1255 o llamar al 718-965-7375 ext. 1602 y haga que le envíen una tarjeta de compromiso a su casa.

Cantidades de donación sugerida:

- Compromiso de \$ 100
- Compromiso de \$ 200 = \$ 25 al mes
- Compromiso de \$ 350 = \$ 10 por semana
- Compromiso de \$ 1,200 = \$ 5 por día

Oficina Parroquial estará Cerrada

La oficina parroquial estará cerrada el viernes 31 de diciembre y el sábado 1º de enero, Solemnidad de María la Madre de Dios. La oficina abrirá nuevamente el domingo 3 de enero. ¡Feliz Año Nuevo!

Regalos de Navidad

Generalmente, tenemos adornos de papel pidiendo su ayuda para proveer para los niños necesitados en la Navidad. Este año no nos fue posible por diferentes razones. Estamos de todas formas pidiendo su ayuda. Por favor compren tarjetas de regalo de Target, Stop & Shop y otras tiendas locales y se las llevaremos a las organizaciones que ayudamos como: Hour Children, Casa St. John para Muchachos y Caridades Católicas. Las pueden colocar en la caja que está a la entrada de la iglesia o llevarlas a la oficina parroquial ya sea tocando el timbre o dejarlas en la ranura del correo en la puerta de la oficina parroquial. Gracias por su bondad.

Contribución del Diezmo 2021

Se les recuerda: que la contribución del Diezmo 2021 debe ser recibida a más tardar el 31 de diciembre, si desean que se les incluya para cuando llenen sus impuestos de este año.



Misa de Navidad

Viernes 24 de diciembre **Sábado 25 de diciembre**

Misa para niños a las 4:30 p.m. Misa en inglés a las 10 a.m.
Misa en inglés a las 7:30 p.m. Misa en español a las 12 p.m.
Misa en español a medianoche NO 5 p.m. Misa

Domingo 26 de diciembre
Fiesta de la Sagrada Familia

Misa en inglés a las 10 a.m.
Misa en español a las 12 p.m.

Horario de Confesiones

Viernes
6 pm - 7:15 pm

Sábados
4 pm - 4:45 pm

¡Las confesiones son en el confesionario!

Padres Orando Por los Hijos

¡Oremos por nuestros hijos!

Segundo viernes de cada mes
Iglesia María Auxiliadora
70-31 48th ave Woodside, NY 11377
7:30 pm después de la Sagrada Misa
Una hora para orar y dar gracias a Dios por nuestros hijos
Venga e invite a sus amistades
Para más información llame a
Esperanza: (917) 224-8523

Dark Night by: St. John of the Cross

One dark night,
fired with love's urgent
longings
- ah, the sheer grace! -
I went out unseen,
my house being now all
stilled.

In darkness, and secure,
by the secret ladder, dis-
guised,
- ah, the sheer grace! -
in darkness and conceal-
ment,
my house being now all
stilled.

On that glad night
in secret, for no one saw
me,
nor did I look at anything
with no other light or guide
than the One that burned
in my heart.

This guided me
more surely than the light
of noon
to where he was awaiting
me
- him I knew so well -
there in a place where no
one appeared.

O guiding night!
O night more lovely than
the dawn!
O night that has united
the Lover with his
beloved,
transforming the Beloved
into his Lover.

Upon my flowering
breast,
which I kept wholly for
him alone,
there he lay sleeping,
and I caressing him
there in a breeze from the
fanning cedars.

When the breeze blew
from the turret,
as I parted his hair,
it wounded my neck
with its gentle hand,
suspending all my
senses.

I abandoned and forgot
myself,
laying my face on my
Beloved;
all things ceased; I went
out from myself,
leaving my cares
forgotten among the
lilies.

Noche Oscura por: San Juan de la Cruz

En una noche oscura
con ansias, en amores
inflamada,
¡oh dichosa ventura!
salí sin ser notada,
estando ya mi casa
sosegada.

A oscuras, y segura,
por la secreta escala
disfrazada,
¡Oh dichosa ventura!
a oscuras, y en celada,
estando ya mi casa
sosegada.

En la noche dichosa
en secreto, que nadie me
veía,
ni yo miraba cosa,
sin otra luz y guía,
sino la que en el corazón
ardía.

Aquesta me guiaba
más cierto que la luz del
mediodía,
adonde me esperaba
quien yo bien me sabía,
en parte donde nadie
parecía.

¡Oh noche que guiaste!
¡Oh noche amable más
que la alborada:
oh noche que juntaste
Amado con Amada.
Amada en el Amado
transformada!

En mi pecho florido,
que entero para él solo se
guardaba,
allí quedó dormido,
y yo le regalaba,
y el ventalle de cedros
aire daba.

El aire de la almena,
cuando yo sus cabellos
esparcía,
con su mano serena
en mi cuello hería,
y todos mis sentidos
suspendía.

Quedeme, y olvideme,
el rostro recliné sobre el
Amado,
cesó todo, y dejeme,
dejando mi cuidado
entre las azucenas
olvidado.

Religious Vocations

"He gave power to become children of God." If you think you may be called to share the Father's love as a priest, deacon, religious sister or brother, contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email:

vocations@diobrook.org.

FORMED

PICK OF THE WEEK

December 26, 2021

WATCH

**FORGIVEN—SESSION 1:
WHERE ARE YOU?**
As we make resolutions for 2021,
don't forget about your spiritual
well-being! Through our Forgiven
series, you can help guide friends
and family to new spiritual
beginnings!



**FORMED NOW!
WHO IS SAINT STEPHEN?**
This past week, we celebrated the
life of St. Stephen, heroic leader of
the early Church. Join Dr. Gray and
Dr. Barber as they discuss the first
Christian martyr.

LEARN

FORMED Now!

LISTEN

**MARRIAGE AND FAMILY:
LOVE UNVEILED
BY DR. SCOTT HAHN**
The feast of the Holy Family reminds us
to help our own families grow in
holiness. With this in mind, join Scott
Hahn as he shares his advice on how to
bring sanctity into the home.

**MARRIAGE
AND FAMILY
BY DR. SCOTT HAHN**



Our parish has a FORMED subscription.
To set up your free account visit formed.org/signup and select our parish.



BLESSED VIRGIN MARY HELP OF CHRISTIANS CHURCH
MARÍA AUXILIADORA

FLOOD RECOVERY DONATIONS

DONACIONES PARA LA RECUPERACION DE LA INUNDACION

HELP OUR PARISH REBUILD FROM HURRICANE IDA
AYÚDE A NUESTRA PARROQUIA A RECONSTRUIR DE LA
INUNDACION DEL HURACAN IDA



SCAN THE QR CODE ABOVE
ESCANEAR EL CÓDIGO QR QUE ESTÁ ARRIBA
OR TEXT **IDAFLOOD** TO 308-300-4848
O ENVIE UN TEXTO **IDAFLOOD** A 308-300-4848

YOUTH MINISTRY | EL MINISTERIO JUVENIL

YOUTH MINISTER: LAUREN GENTRY

(718) 672-4848 ext. 119 | bvmhcayouthministry@gmail.com

facebook.com/bvmcatholicyouth | [@bvmcatholicyouth](https://twitter.com/bvmcatholicyouth)



Congratulations
to our Daughters and Warriors of the King on
making and renewing their purity promises!

Felicitaciones
a las Hijas y Guerreros del Rey por hacer
y renovar sus promesas de pureza!



Merry Christmas!
¡Feliz Navidad!

Love, Lauren & the Core Team